

English Text	Spanish Translation
Colorectal Cancer Survivorship: Review of Colorectal Cancer Aki Ohinata, MSPA-C	Supervivencia al cáncer colorrectal: Revisión del cáncer colorrectal Aki Ohinata, MSPA-C
Summary: Colorectal cancer is the second leading cause of cancer-related death in the United States. In her lecture, “Colorectal Cancer Survivorship: Review of Colorectal Cancer,” Aki Ohinata, Physician Assistant in Gastrointestinal Medical Oncology at the University of Texas MD Anderson Cancer Center, says that the key to saving lives lies in detection and management. Ms. Ohinata specifically talks about the epidemiology and etiology of colorectal cancer and how to identify people who are at an increased risk of the disease. She describes how genetic mutations and family history play a role in colorectal cancer development. Ms. Ohinata also discusses how diet and lifestyle can be contributing factors for the disease. In addition, she defines the stages of colorectal cancer as per the guidelines of The American Joint Committee on Cancer staging system. Ms. Ohinata also discusses how to order appropriate tests for newly diagnosed patients.	Resumen: En los Estados Unidos, el cáncer colorrectal es la segunda causa de muerte relacionada con el cáncer. En su disertación “Supervivencia al cáncer colorrectal: Revisión del cáncer colorrectal”, Aki Ohinata, asistente médica de Oncología Médica Gastrointestinal en el MD Anderson Center de la Universidad de Texas, señala que la clave para salvar vidas reside en la detección y el control. La Sra. Ohinata se refiere específicamente a la epidemiología y la etiología del cáncer colorrectal, y a cómo identificar a las personas con mayor riesgo de contraer la enfermedad. Igualmente, describe cómo las mutaciones genéticas y el historial familiar desempeñan una función en el desarrollo del cáncer colorrectal. También explica cómo la dieta y el estilo de vida pueden ser factores que contribuyen a la enfermedad. Además, define las etapas del cáncer colorrectal según las pautas del sistema de estadificación del Comité Conjunto Americano sobre el Cáncer. Asimismo, la Sra. Ohinata se refiere a cómo solicitar las pruebas correspondientes para los pacientes recientemente diagnosticados.
Learning Objectives: 1. Discuss the epidemiology and etiology of colorectal cancer (CRC) 2. Identify those at increased risk of the disease 3. List advantages and disadvantages for various screening 4. Define the stage of disease using the American Joint Committee on Cancer (AJCC) staging system 5. Order appropriate testing for newly diagnosed patients	Objetivos de aprendizaje: 1. Analizar la epidemiología y la etiología del cáncer colorrectal (CRC) 2. Identificar a las personas con mayor riesgo de contraer la enfermedad 3. Enumerar las ventajas y desventajas de diversos exámenes de detección 4. Definir el estadio de la enfermedad usando el sistema de estadificación del Comité Conjunto Americano sobre el Cáncer (AJCC) 5. Solicitar las pruebas apropiadas para los pacientes recientemente diagnosticados